

ПРОБЛЕМА ИЗУЧЕНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ СОКРАЩЕНИЙ (АББРЕВИАТУРЫ) В РУССКОМ ЯЗЫКЕ: ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

Н.С. Сизов

Тверской государственный университет, Тверь

Статья посвящена рассмотрению некоторых проблем, возникающих при исследовании лексических сокращений, в конкретном случае – аббревиатур. В работе приводятся факторы, влияющие на появление и употребление подобных словообразований, а также затрагивается вопрос о «статусе» аббревиатуры.

Ключевые слова: аббревиатура, лексические сокращения, «статус» аббревиатуры.

Непрерывное развитие языка напрямую связано с перманентным развитием мирового сообщества, как целиком, системно, так и в отдельных странах. Лексические сокращения, коими являются результаты процесса аббревиации – аббревиатуры, представляют собой весьма перспективную область для исследований и вызывают большой интерес у лингвистов. Сформулируем определение процесса аббревиации в языке: под процессом аббревиации следует понимать укорочение или сокращение какого-либо слова, словосочетания; конечный продукт этого процесса – аббревиатуры.

Среди исследователей, занимающихся изучением проблем лексических сокращений и внесших особый вклад в развитие теории процесса аббревиации, стоит отметить работы Е.П. Волошина, В.В. Борисова, Е.А. Дюжиковой, Д.И. Алексеева, Р.И. Могилевского, Н.О. Светличной, В.Г. Павлова и пр.

Говоря об употреблении лексических сокращений в русском языке, имеет смысл определить временные рамки широкого возникновения аббревиатур в русской речи: настоящий «бум» появления и распространения аббревиации в нашем языке пришёлся на 20-30-е годы XX столетия. Активное использование подобных словообразований отмечается и по сей день, поскольку аббревиатуры являются универсальным способом передачи длинных слов и выражений без искажения смысла, а зачастую лексические сокращения и вовсе становятся самостоятельными словами, трактовку которых в речевой практике приводить нет смысла: ЖКХ (Жилищно-Коммунальное Хозяйство), военкомат (военный комиссариат), МЧС (Министерство Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий), ГАИ (Государственная Автомобильная Инспекция), колхоз (коллективное хозяйство), вуз (высшее учебное заведение), ОМОН (отряд мобильный особого назначения) и т.д.

Как было упомянуто выше, расцвет появления и распространения продуктов процесса аббревиации в русском языке пришёлся на первую четверть XX века. Этот факт можно связать с важным историческим фактом: закат Российской империи и возникновение нового государства – Союза Советских Социалистических Республик, СССР, что само по себе и является аббревиатурой. Появление новой страны сопряжено с возникновением новых

всевозможных ведомств и различных организаций, названия которых впоследствии также сокращались до аббревиатур и стали, по сути, самостоятельными сложносокращёнными единицами, например:

- Коммунистическая партия Советского Союза сократилась до КПСС;
- Всесоюзная коммунистическая партия (большевиков) – до ВКП(б);
- Всесоюзный ленинский коммунистический союз молодёжи – ВЛКСМ, или просто «комсомол»;
- Совет народных комиссаров – СНК;
- Народный комиссариат внутренних дел – НКВД;
- Рабоче-крестьянская Красная армия – РККА;
- Комитет государственной безопасности – КГБ.

Русский язык советской эпохи был обильно обогащён сложносокращёнными единицами, так называемыми «неосоветизмами». Концентрация подобных слов и сочетаний в языке была довольно высокой. С нашей точки зрения, это можно связать с отказом от всего прежнего, «царского» и переходом к новому стилю речи, к новому её оформлению: тогда стали появляться всевозможные плакаты, лозунги, направленные на агитацию за власть Советов и на всяческое её возвышение и т.д. Иными словами, в повседневный речевой обиход советского народа аббревиатуры вошли и расценивались как показатель нового языкового вкуса эпохи.

В XX веке аббревиатуры нашли своё место и в других языках, распространение и употребление таких сложносокращённых единиц стало всеобщей тенденцией. Одним из важных факторов появления аббревиатур можно называть актуальную на тот момент мировую обстановку и взаимоотношения между странами: появлялись новые организации, аббревиатуры от полных названий которых примерно одинаково воспринимаются носителями разных языков, но аббревиатуры пишутся по-разному, в зависимости от особенностей того или иного языка. В качестве примера можно привести Организацию Североатлантического договора или Североатлантический Альянс – NATO: полное наименование организации на английском будет обозначаться – *North Atlantic Treaty Organization*, отсюда и аббревиатура «NATO», звучит и пишется ровно так же, как мы привыкли произносить и ассоциировать, но вот на французском языке написание полного наименования этой же организации будет выглядеть следующим образом: *Organisation du traité de l'Atlantique Nord*, т.е. аббревиатура от полного наименования будет выглядеть несколько иначе, а именно – OTAN. К подобным примерам можно также отнести организации NASA – *National Aeronautics and Space Administration* – по-русски «Национальное управление по авиации и исследованию космического пространства», UNESCO – *United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization* – по-русски «Специализированное учреждение Организации Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры» или же просто как мы все привыкли – «ЮНЕСКО» и т.д. Исходя из данных примеров, можно проследить и проанализировать изменения аббревиатуры какой-либо организации. Видно,

что аббревиатуры формируются согласно принципам и нормам конкретного языка. Этот факт является одной из проблем в исследовании подобных лексических сокращений, поскольку аббревиатуры имеют существенные различия, и не всегда сразу можно понять, что подразумевается в тексте под той или иной аббревиатурой, не зная специфических особенностей языка.

Если говорить об актуальной на сегодняшний день ситуации, касающейся употребления аббревиатур в русском языке, то здесь мы видим, что этот способ словообразования всё также популярен и играет свою важную роль во многих сферах: СМИ, деловая и профессиональная коммуникация, искусство, спорт, экономика и политика и т.д.

Способы и причины новых словообразований посредством сокращений слов, т.н. процесс аббревиации, не менее значимы. Выделим некоторые факторы, которые влияют на причины появления аббревиатурных номинаций [6: 35-36]:

- 1) НТП и НТР – Научно-технический прогресс и Научно-техническая революция, появление новых продуктов и их наименований, их номинация в упрощённом виде;
- 2) социальная ситуация в мире, стремление к передаче информации в более лаконичной и экономной форме;
- 3) профессиональный язык, который, как правило, наделён своеобразной терминологией и сопряжён с механическими и техническими средствами связи, имеющих длинные словарные единицы и требующие их сокращения;
- 4) общность языков, языковая привычка, контекст;
- 5) аббревиатурные номинации как единые слова;
- 6) разговорный язык, жаргон: их влияние на язык;
- 7) влияние других языков, процесс глобализации и ассимиляции – создание новых языковых единиц.

Несмотря на причины появления и употребления лексических сокращений, которые были упомянуты выше, чаще всего появление аббревиатурных номинаций обусловлено «законом экономии речевых средств».

Возвращаясь к проблемам изучения лексических сокращений, в нашем случае – аббревиатур, следует сказать, что среди лингвистов нет единого понимания и мнения относительно «статуса» аббревиатуры: будет ли аббревиатура считаться неологизмом (Е.П. Волошин [1], Г.Д. Маслова [3]), или же она остаётся вариантом прототипа (А.И. Смирницкий [5], М.М. Сегаль [4]). Такие точки зрения нам кажутся вполне логичными и обоснованными, поскольку аббревиатура может выступать как неологизм, самостоятельное слово или же она может быть использована как второй вариант своего прототипа.

Аббревиатура как неологизм:

- 1) имеет фонетическую оформленность;
- 2) способна изменяться в соответствии с общезыковыми правилами и нормами;

3) часто употребляется при коммуникации.

Аббревиатура как второй вариант своего прототипа, как правило, непонятна аудитории без своей исходной полной формы и поэтому требует расшифровки. Однако не стоит забывать, что в обоих случаях продукты процесса аббревиации будут иметь тесную связь со своими коррелятами.

По мнениям некоторых исследователей, среди процессов словообразования аббревиация представляет собой самый искусственный способ образования новых слов. С этим связаны их особенности. Широкое распространение и употребление аббревиатур неизбежно приводит к появлению новых языковых единиц – аббревем [2: 166]:

- DVD – «ДИВИДИшный» (диск);
- ВДВ – «ВЭДЭВЭшник» (тот, кто прошёл службу в Воздушно-десантных войсках);
- ГАИ – «ГАИшник» (сотрудник ГАИ);
- ЕС (Европейский Союз) – «ЕЭСовский» (документ);
- PIN-код (от банковской карты, телефона);
- SMS-сообщение;
- PR (пиар) – PR-менеджер;
- VIP – VIP-место/зал и т.д.

В современном языке аббревиатуры широко представлены в различных видах: их можно встретить в научной литературе, всевозможных справочниках и словарях, в виде наименований отдельных государств и блоков, разных политических партий, учреждений, ассоциаций и прочих организаций и т.д. Глобальная сеть Интернет, молодёжный сленг и нормы современного общения предполагают активное использование аббревиатур. Данные словообразования всё больше проникают во все слои современных языков, в том числе и в русский. Их основная цель, по нашему мнению – более быстрая передача необходимой информации и упрощение её усвоения; повышение эффективности и качества коммуникации. Употребление аббревиатур даёт нам возможность своеобразно рационализировать язык, делая его более компактным, доступным. Не стоит также забывать, что подобные словообразования пополняют и обогащают словарный состав языка, тем самым делая его более интересным и перспективным для изучения.

Как и прочие лексические единицы, аббревиатуры наделены собственной историей, областями применения, семантикой. Как искусственные образования они представляют особый интерес, факт их появления и дальнейшее употребление в речи привлекает внимание учёных-исследователей, которые занимаются изучением данной тематики.

Список литературы

1. Волошин Е.П. Аббревиатуры в лексической системе английского языка: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Москва, 1967. 26 с.
2. Липатов А.Т. Мы все говорим телеграф-языком: мир словосократительства и аббревиации вчера, сегодня, завтра. Saarbrücken: LAP Lambert Academic Publishing, 2012. 196 с.

3. Маслова Г.Д. К вопросу о неологизмах в современном французском языке: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Москва, 1962. 22 с.
4. Сегаль М. М. Аббревиации и аббревиатуры в современном английском языке: дисс. ... канд. филол. наук. Ленинград, 1964. 334 с.
5. Смирницкий А.И. Лексикология английского языка. Москва, 1956. 340 с.
6. Шаповалова А.П. Опыт построения общей теории аббревиации: на материале французских сокращенных лексических единиц: дисс. ... докт. филол. наук. Ростов-на-Дону, 2004. 421 с.

TO THE PROBLEM OF LEXICAL ABBREVIATION IN THE RUSSIAN LANGUAGE: THEORETICAL ASPECTS

N.S. Sizov

Tver State University, Tver

The article is devoted to some problems which arise in the research of lexical abbreviations. Factors influencing the emergence of these units and the “status” of abbreviations are discussed.

Key words: abbreviation, lexical reductions, “status” of abbreviation.

Об авторе:

СИЗОВ Никита Сергеевич – аспирант кафедры теории языка и перевода Тверского государственного университета, e-mail: sizovns69@yandex.ru.